의외로 쉬운
세련된 외식 표현 편

3강- 콜라 한 잔 더 주시겠어요?

Index

1. May I have seconds on my coke? 알아보기

2. May I have seconds on my coke? 의 예문 학습하기

3. May I have seconds on my coke? 의 예문 학습하기

4. I'll stand you a round. 알아보기

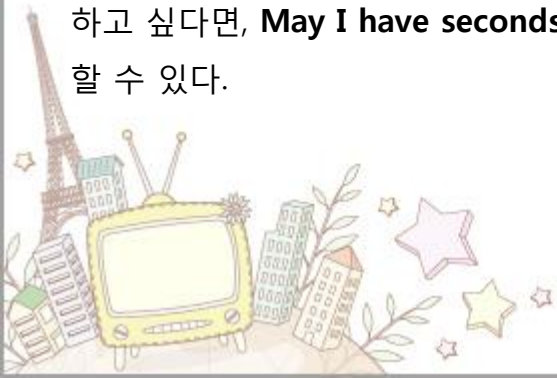
5. I'll stand you a round. 의 예문 학습하기

6. I'll stand you a round. 의 예문 학습하기

May I have seconds on my coke? 알아보기

- 콜라 한 잔 더 주시겠어요? 라는 표현은 주로 패스트푸드 식당에서 마시던 음료수를 무료로 한 잔 채워달라고 하거나 음식점에서 탄산 음료를 시켰을 때 더 채워달라고 할 때 자주 쓰는 표현이다.

- 요즘은 **refill,** 다시 채우다 란 단어가 외래어처럼 사용되고 있는데 아마 **seconds**는 아직 생소할 것이다. 하지만 세련되게 **콜라 한 잔 더 주시겠어요?** 라고 표현하고 싶다면, **May I have seconds on my coke?** 라고 할 수 있다.



May I have seconds on my coke? (대화)

(conversation)

A: I'm so thirsty.

= 너무 목이 말라.

B: Why don't you get another coke?

= 콜라 한 잔 더 마시지 그래?

A: I don't want to pay $3 for another coke.

= 한 잔 더 마시려고 3달러나 내고 싶지 않아.

May I have seconds on my coke? (대화) -2

(conversation)

B: Maybe they do refills.

= 아마 리필 해 줄 거야.

A: Excuse me, May I have seconds on my coke?

= 실례합니다. 콜라 한 잔 더 주실 수 있어요?

C: Yes, we do refills here.

= 예, 리필 해 드립니다.

A: Great, can you fill me up, please?

= 잘 됐군요. 꽉 채워주세요.

May I have seconds on my coke? (예문)

콜라를 더 마시고 싶은 A가 waiter를 불러서

May I have seconds on my coke?

콜라 한 잔 더 주실 수 있어요? 라고 물어보면서 사용되었다.

May I have seconds on my coke? (예문) -2

- **Is the coke free after the first one?**

= 콜라 두 번째 잔은 공짜인가요?

- **Do you give free refills?**

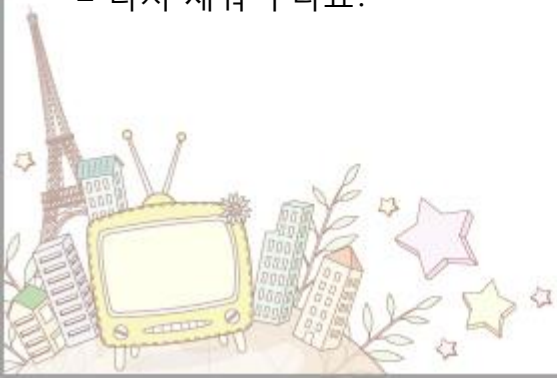
= 무료로 리필해 주나요?

- **Do you do refills here?**

= 여기서 리필해 주나요?

- **Do you do fill ups?**

= 다시 채워 주나요?



I'll stand you a round. 알아보기

축하 받을 기쁜 일이 있거나 월급이 올랐거나 승진했을 때. 아니면 유쾌한 자리에서 술을 한잔 사고 싶을 때 우리는 " 내가 쏠께!" 라고 말한다.

이때의 "쏘다"라는 표현이 바로 **stand** 또는 **treat**이다.

그러니 **내가 한잔 살게.** 를 세련되게 표현한다면,

I'll stand you a round. 라고 표현 할 수 있다.

I'll stand you a round. (대화)

(conversation)

A: Hey, Ken, fancy another beer?

= 아 켄, 맥주 한잔 더 마실까?

B: Well, I'd like to, but I've got just enough for my bus fare home.

= 그러곤 싶은데, 집에 갈 차비밖에 안 남았어.

A: That's no problem. I'll stand you a round.

= 괜찮아. 내가 한잔 살게.

I'll stand you a round. (대화) -2

(conversation)

B: Thanks, Tony. That's very generous of you.

= 고마워 토니, 그렇게 해준다니.

A: Don't mention it. It's my pleasure.

= 고맙긴, 내가 좋아서 그러는 건데

B: There's one condition though, you allow me to get one back for you next time.

= 하지만 한 가지 조건이 있어. 다음 번에 내가 한잔 사게 해줘.

A: Sure.

= 알았어

I'll stand you a round. (예문)

돈이 없어서 맥주 한잔을 못 할 것 같다는 Ken에게 John이 **I'll stand you a round. 내가 한잔 살게.** 라고 한다.

I'll stand you a round. (예문) -2

- **Let me get you a drink.**

= 내가 한잔 살게.

- **I'll stand you a dinner.**

= 내가 저녁 한번 살게.

- **This one's on me.**

= 이번엔 내가 낼게.

- **Stand me a round?**

= 한잔 쏠 거야?

- **Drinks are on the house.**

= 음료수는 저희 가게에서 무료로 제공 해 드립니다.